

CONSEIL COMMUNAL DU 24 AVRIL 2014

GEMEENTERAAD VAN 24 APRIL 2014

Présent(e)s : Hervé Gillard, *Bourgmestre-Président/Burgemeester-Voorzitter* ;
Aanwezig: Michèle Carthé, Jean Paul Van Laethem, René Coppens, Sabrina Baraka, Karima Souiss, Magali Cornelissen, Maurizio Petrini, *Échevin(e)s/Schepenen* ;
Marina Dehing, Alain Beeckmans, Martial Dewaels, Chantal De Saeger, Robert Genard, Marc Delvaux, Marco Van Dam, Lionel Van Damme, Ewa Chrypankowska, Emir Akin, Carine Delwit, Quentin Paelinck, Stéphane Obeid, Geneviève Piette, Christine Roy, Joëlle Petit, *Conseillers Communaux/Gemeenteraadsleden* ;
Nathalie Peltyn, *Secrétaire Communal/Gemeentesecretaris*.

Excusé(e)s : Frederik Van Gucht, Pierre Kompany, Nacima Zid, *Conseillers*
Verontschuldigd: *Communaux/Gemeenteraadsleden*.

Séance publique - Openbare zitting

#008/24.04.2014/A/0001# **SECRETARIAT COMMUNAL - GEMEENTESECRETARIAAT**

Procès-verbal de la séance du Conseil Communal du 02.04.2014 - Approbation

Proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad van 02.04.2014 -
Goedkeuring

Le Conseil approuve le projet de délibération.

24 votants : 16 votes positifs, 6 votes négatifs, 2 abstentions.

Ont voté contre cette proposition : Marina Dehing, Chantal De Saeger, Marc Delvaux, Carine Delwit, Quentin Paelinck, Geneviève Piette.

Se sont abstenu(e)s de voter : Alain Beeckmans, Christine Roy.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

24 stemmers : 16 positieve stemmen, 6 negatieve stemmen, 2 onthoudingen.

Stemden tegen dit voorstel: Marina Dehing, Chantal De Saeger, Marc Delvaux, Carine Delwit, Quentin Paelinck, Geneviève Piette.

Hebben zich onthouden: Alain Beeckmans, Christine Roy.

#008/24.04.2014/A/0002# **ETAT CIVIL - BURGERLIJKE STAND**

Règlement relatif à la délivrance des cartes d'accès pour les véhicules dans le cimetière.

Reglement betreffende de afgifte van toegangskarten voor voertuigen tot de begraafplaats.

Le Conseil approuve le projet de délibération.
24 votants : 24 votes positifs.
De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

#008/24.04.2014/A/0003# **ETAT CIVIL - BURGERLIJKE STAND**

Règlement modifiant le règlement sur les funérailles et le transport funèbre

Wijziging aan het reglement betreffende de begrafenissen en het lijkenvervoer

Le Conseil approuve le projet de délibération.
24 votants : 24 votes positifs.
De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

#008/24.04.2014/A/0004# **CAISSE COMMUNALE - GEMEENTEKAS**

Procès-verbal de vérification de caisse du 1er trimestre 2014

Proces-verbaal van kasnazicht van het 1ste trimester 2014

Le Conseil approuve le projet de délibération.
24 votants : 24 votes positifs.
De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
24 stemmers : 24 positieve stemmen.

#008/24.04.2014/A/0005# **FINANCES - FINANCIËN**

Budget 2014 - Modification budgétaire n°1

Begroting 2014 - Begrotingswijziging nr 1

Le Conseil approuve le projet de délibération.
24 votants : 16 votes positifs, 4 votes négatifs, 4 abstentions.
Ont voté contre cette proposition : Chantal De Saeger, Marc Delvaux, Carine Delwit, Quentin Paelinck.
Se sont abstenu(e)s de voter : Marina Dehing, Alain Beeckmans, Geneviève Piette, Christine Roy.
De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.
24 stemmers : 16 positieve stemmen, 4 negatieve stemmen, 4 onthoudingen.
Stemden tegen dit voorstel: Chantal De Saeger, Marc Delvaux, Carine Delwit, Quentin Paelinck.
Hebben zich onthouden: Marina Dehing, Alain Beeckmans, Geneviève Piette, Christine Roy.

#008/24.04.2014/A/0006# **POPULATION - BEVOLKING**

Règlement relatif aux conditions d'affichage sur les panneaux électoraux et à la

Reglement betreffende de voorwaarden van de aanplakking op verkiezingsborden en tot de verkiezingspropaganda - Wijziging

Le Conseil approuve le projet de délibération.

24 votants : 24 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

#008/24.04.2014/A/0007# **MARCHÉS PUBLICS - OVERHEIDSOPDRACHTEN**

Liste récapitulative des marchés d'un montant, hors T.V.A., inférieur à 8.500,00 EUR, passés par procédure négociée

Samenvattende lijst van de opdrachten gegund bij onderhandelingsprocedure, waarvan het bedrag, exclusief B.T.W., kleiner is dan 8.500,00 EUR

Le Conseil approuve le projet de délibération.

24 votants : 24 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

#008/24.04.2014/A/0008# **MARCHÉS PUBLICS - OVERHEIDSOPDRACHTEN**

Achat de matériel informatique – Approbation des conditions et du mode de passation – MPE/2014/INF/084

Aankoop van informaticamaterieel – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningwijze – OOB/2014/INF/084

Le Conseil approuve le projet de délibération.

24 votants : 24 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

#008/24.04.2014/A/0009# **MARCHÉS PUBLICS - OVERHEIDSOPDRACHTEN**

Achat de mobilier pour différents services communaux – Approbation des conditions et du mode de passation – MPE/2014/TP/092

Aankoop van kantoormeubilair voor verschillende gemeentediensten – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningwijze – OOB/2014/OW/092

Le Conseil approuve le projet de délibération.

24 votants : 24 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

#008/24.04.2014/A/0010# **MARCHÉS PUBLICS - OVERHEIDSOPDRACHTEN**

Achat d'un scanner-plotter spécifique pour informatiser tous les plans du service Urbanisme – Approbation des conditions et du mode de passation – MPE/2014/URB/090

Aankoop van een specifiek scanner-plotter om alle plannen van de dienst Stedenbouw te informatiseren– Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningwijze – OOB/2014/STE/090

Le Conseil approuve le projet de délibération.

24 votants : 24 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

#008/24.04.2014/A/0011# **MARCHÉS PUBLICS - OVERHEIDSOPDRACHTEN**

Fourniture, placement et raccordement d'un nouvel ascenseur à la Maison communale II – Approbation des conditions et du mode de passation – MPE/2014/TP/098

Levering, plaatsing en aansluiting van een nieuwe lift in het Gemeentehuis II – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningwijze – OOB/2014/OW/098

Le Conseil approuve le projet de délibération.

24 votants : 24 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

#008/24.04.2014/A/0012# **MARCHÉS PUBLICS - OVERHEIDSOPDRACHTEN**

Asphaltage de différentes rues (2014) – Approbation des conditions et du mode de passation – MPE/2014/TP/099

Asfaltering van verschillende straten (2014) – Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningwijze – OOB/2014/OW/099

Le Conseil approuve le projet de délibération.

24 votants : 24 votes positifs.

De Raad keurt het voorstel van de beraadslaging goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.

#008/24.04.2014/A/0013# **ENVIRONNEMENT - LEEFMILIEU**

Coins-jardins - Modification du règlement

Volkstuinjes - Wijziging van het reglement

M. Beeckmans demande d'amender le point 27 du règlement, c'est-à-dire d'ajouter "herbicides et pesticides". Mme Cornelissen propose la formulation suivante afin d'étendre à toutes les formes de produits chimiques : "Il est formellement interdit d'utiliser des produits chimiques, tels que les herbicides, pesticides, ...". Le Conseil Communal vote à l'unanimité ces amendements à l'article 27 du règlement. Le Conseil approuve le projet de délibération amendée.

24 votants : 24 votes positifs.

Dhr Beeckmans vraagt om punt 27 van het reglement te amenderen, door er "onkruidverdelgers" en "bestrijdingsmiddelen" aan toe te voegen. Mw Cornelissen stelt volgende formulering voor, om naar alle vormen van chemische producten uit te breiden: "Het is formeel verboden om chemische producten te gebruiken, zoals onkruidverdelgers, bestrijdingsmiddelen, ...". De Raad stemt unaniem die amendementen op artikel 27 van het reglement. De Raad keurt het voorstel van geamendeerde beraadslaging goed.

24 stemmers : 24 positieve stemmen.